

LETTER OF AGREEMENT OCS Nº 0362/2016
SAP Nº 4400002148
WAIVER OF BIDDING PROCESS Nº 117/2016

CONTRACTOR: AVIATION WEEK NETWORK.

Address: PO Box 1173, Skokie, IL 60076, USA.

CLIENT: THE BRAZILIAN DEVELOPMENT BANK (BNDES).

Address: Av. República do Chile, nº 100, Rio de Janeiro – RJ, CEP 20031-917.

Corporate Taxpayer Number (CNPJ):
33.657.248/0001-89.

1. PURPOSE: Subscription of “*Aviation Week & Space Technology*”, within the conditions set forth in the Basic Project and Proposal submitted by **CONTRACTOR** (ANNEXES I and II hereof).

2. TERM: AGREEMENT shall be effective for 12 (twelve) months, as of the day **BNDES** receives the access codes or the first printed copy, whichever comes first, within the maximum period of 4 (four) weeks counted from receipt of payment.

3. PRICE: The **BNDES** shall pay to **CONTRACTOR** to perform the purpose herein, the unit amounts set forth in the Proposal, comprising a total amount of up to US\$ 99,00 (ninety nine north american dollars).

3.1. This amount includes all expenses required to perform the purpose herein, including taxes charged in **CONTRACTOR**'s country or origin, either directly or indirectly levied on the **AGREEMENT** and its purpose.

3.2. This amount does not include Brazilian taxes either directly or indirectly charged on the **AGREEMENT** and its purpose, which are to be borne by the **BNDES**.

4. ADJUSTMENT: Not applied.

CARTA CONTRATO OCS Nº 0362/2016
SAP Nº 4400002148
INEXIGIBILIDADE DE LICITAÇÃO Nº 117/2016

CONTRATADA: AVIATION WEEK NETWORK.

Endereço: PO Box 1173, Skokie, IL 60076, USA.

CONTRATANTE: BANCO NACIONAL DE DESENVOLVIMENTO ECONÔMICO E SOCIAL – BNDES.

Endereço: Av. República do Chile, nº 100, Rio de Janeiro – RJ, CEP 20031-917.

CNPJ: 33.657.248/0001-89.

1. OBJETO: Assinatura da revista “*Aviation Week & Space Technology*”, nas condições discriminadas no Projeto Básico e na Proposta apresentada pela **CONTRATADA** (ANEXOS I e II desta **CARTA CONTRATO**).

2. VIGÊNCIA: O **CONTRATO** vigorará por 12 (doze) meses, contados a partir da data do recebimento pelo **BNDES** das senhas de acesso ou do primeiro exemplar impresso, o que ocorrer primeiro dentro do prazo máximo de até 4 (quatro) semanas contadas da confirmação do pagamento.

3. PREÇO: O **BNDES** pagará à **CONTRATADA**, pela execução do objeto contratado, os valores unitários previstos na Proposta, perfazendo o valor de até US\$ 99,00 (noventa e nove dólares norte americanos).

3.1. Neste valor, estão incluídas todas as despesas necessárias para execução do objeto, inclusive os tributos que incidam ou venham a incidir, direta ou indiretamente, no país de origem da **CONTRATADA**, sobre o **CONTRATO** e seu objeto.

3.2. Neste valor não estão incluídos os tributos que incidam ou venham a incidir, direta ou indiretamente, na República Federativa do Brasil, sobre o **CONTRATO** e seu objeto, que serão arcados pelo **BNDES**.

4. REAJUSTE: Não aplicável.



5. BUDGETARY HEADING: 3102.70.00.01
(Budgetary Unit nº BN25008000).

5. RUBRICA ORÇAMENTÁRIA: 3102.70.00.01
(Unidade Orçamentária nº BN25008000).

6. LEGAL GROUNDS: Article 25, preamble, of
Act 8.666/93 (Brazilian Bidding Act).

6. FUNDAMENTO JURÍDICO: Artigo 25, *caput*,
da Lei 8.666/93 (Lei de Licitações do Brasil).

7. AUTHORIZATION FOR AGREEMENT: From
the Deputy Managing Director of the Planning
Division on 08/02/2016, within the scope of IP
AP/DEPLAN/COPED nº 053/2016, of 07/27/2016.

7. AUTORIZAÇÃO PARA A CONTRATAÇÃO:
Do Sr. Superintendente da Área de Planejamento
em 02/08/2016, no âmbito da IP
AP/DEPLAN/COPED nº 053/2016, de
27/07/2016.

8. PAYMENT:

The **BNDES** shall make the payment by means of
overseas remittance in up to 10 (ten) working
days as of the date the invoice is submitted,
within the conditions set forth in the Basic Project
and Proposal.

8. PAGAMENTO:

O **BNDES** efetuará o pagamento por meio de
remessa de numerário ao exterior, em até 10
(dez) dias úteis a contar da data de apresentação
da *invoice*, nas condições previstas no Projeto
Básico e na Proposta.

To make every payment effective,
CONTRACTOR shall submit at least two (02)
hard copies of the invoice to the **BNDES'** Protocol
Service Building in Rio de Janeiro – EDSERJ,
located at Avenida República do Chile nº 100,
Térreo, Centro, Rio de Janeiro, CEP 20031-917,
from 10:00am to 06:00pm, or submit the invoice,
if issued by electronic means to the e-mail
nfe@bndes.gov.br, mandatorily attaching the
number of this **LETTER OF AGREEMENT**, name
and number of the bank, name and number of the
bank branch, and number of the current account,
punishable by suspended payment within the
aforementioned term.

Para toda efetivação de pagamento, a
CONTRATADA deverá apresentar no mínimo 2
(duas) vias da *invoice*, quando emitida em papel,
ao Protocolo do Edifício de Serviços do **BNDES**
no Rio de Janeiro – EDSERJ, localizado na
Avenida República do Chile nº 100, Térreo,
Centro, Rio de Janeiro, CEP 20031-917, no
período compreendido entre 10h e 18h, ou
encaminhar a *invoice*, quando emitida
eletronicamente, à caixa de e-mail
nfe@bndes.gov.br, fazendo constar,
obrigatoriamente, o número desta **CARTA**
CONTRATO, nome e número do banco, nome e
número da agência e número da conta corrente,
sob pena de não ser efetuado o pagamento no
prazo acima previsto.

9. LIQUIDATED DAMAGES:

In the event of unjustified delay in the supply, or
total or partial nonperformance, **CONTRACTOR**
is hereby subject to the penalties set forth in Act
8666/93 (Brazilian Bidding Act), with defense
guaranteed within 05 (five) working days from
notice issued by the **BNDES**.

9. PENALIDADES:

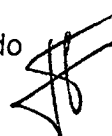
Em caso de atraso injustificado no fornecimento
ou de inexecução total ou parcial, a
CONTRATADA ficará sujeita às penalidades
previstas na Lei 8.666/93 (Lei de Licitações do
Brasil), garantida a prévia defesa no prazo de 5
(cinco) dias úteis contados da notificação do
BNDES.

10. TERMINATION:

This **AGREEMENT** may be terminated in the

10. RESCISÃO:

O presente **CONTRATO** poderá ser rescindido



events set forth in Act 8666/93 (Brazilian Bidding Act).

nas hipóteses previstas na Lei 8.666/93 (Lei de Licitações do Brasil).

11. CONTRACTOR'S OBLIGATIONS:

CONTRACTOR, in addition to the obligations set forth in the applicable laws, is also obliged to comply with the provisions detailed in the Basic Project and in its Proposal.

11. OBRIGAÇÕES DA CONTRATADA:

A **CONTRATADA**, além das obrigações definidas em Lei, obriga-se a observar as disposições contidas no Projeto Básico e em sua Proposta.

12. MANAGEMENT: Mrs. Gisele Pinheiro Costa is hereby appointed as Manager of the **AGREEMENT**, and her deputy shall be Mrs. Margareth Ramos do Carmo Freitas, who shall be responsible for assessing the contractual purpose, settling expenses, attesting compliance with obligations taken and direct supervising its performance.

12. GESTÃO: Fica designada Gestora do **CONTRATO** a Sra. Gisele Pinheiro Costa, sendo a sua substituta a Sra. Margareth Ramos do Carmo Freitas, a quem caberá a avaliação do objeto contratado, a liquidação da despesa, o ateste de cumprimento das obrigações assumidas e a fiscalização direta de sua execução.

13. VENUE: Courts in the city of Rio de Janeiro are hereby elected to resolve any legal disputes arising during the performance of this **AGREEMENT**, waiving any and all other courts, regardless of how privileged they may be.

13. FORO CONTRATUAL: É competente o foro da cidade do Rio de Janeiro para solucionar eventuais litígios decorrentes deste **CONTRATO**, afastado qualquer outro, por mais privilegiado que seja.

14. FINAL PROVISIONS: This **LETTER OF AGREEMENT** is hereby issued in compliance with article 62 of Act 8666/93 (Brazilian Bidding Act) and is subject to the provisions thereof. This **LETTER OF AGREEMENT** includes the Basic Project and the Proposal submitted by **CONTRACTOR**, respectively, ANNEXES I and II hereto.

14. DISPOSIÇÕES FINAIS: A presente **CARTA CONTRATO** é emitida em conformidade com o artigo 62 da Lei nº 8.666/93 (Lei de Licitações do Brasil), estando sujeita às disposições deste diploma legal. Integram a presente **CARTA CONTRATO** o Projeto Básico e a Proposta apresentada pela **CONTRATADA**, respectivamente, ANEXOS I e II a este instrumento.

Omission or tolerance regarding contractual obligations shall not be interpreted as waiver or novation, nor shall it prevent the party from exercising its right at any time.

A omissão ou tolerância quanto às obrigações contratuais não constituirá renúncia ou novação, nem impedirá a parte de exercer seu direito a qualquer tempo.

On ____/____/____

Em 11/08/2016



Classificação: Documento Ostensivo

Restrição de Acesso: não se aplica

Unidade Gestora: AA/DEJUR (Classificação conforme OS PRESI nº 001/2015 – BNDES)

ANNEX I

LETTER OF AGREEMENT OCS Nº 0362/2016

SAP Nº 4400002148

WAIVER OF BIDDING PROCESS Nº 117/2016

ANEXO I

CARTA CONTRATO OCS Nº 0362/2016

SAP Nº 4400002148

INEXIGIBILIDADE DE LICITAÇÃO Nº 117/2016

BASIC PROJECT

PROJETO BÁSICO

BASIC PROJECT – GENERAL CONDITIONS FOR CONTRACTING	PROJETO BÁSICO – CONDIÇÕES GERAIS DE CONTRATAÇÃO
<p>1. OBJECT: SUBSCRIPTION of Aviation Week & Space Technology, a publication about the global aviation, aerospace and defense industries.</p> <p>1.1 Subscription: Delivery of the printed magazine, fortnightly, and access to digital content, through user name and password, for twelve (12) months.</p> <p>1.2 Delivery: Daily (digital articles)/Weekly (digital issue)/Fortnightly (printed issue)</p> <p>a) The password to allow access to the data base will be sent for up to 4 (four) weeks as of the date of confirmation of payment of the Invoice to the email address <u>biblia@bndes.gov.br</u>.</p> <p>b) The digital issue will be available for up to 4 (four) weeks as of the confirmation of payment of the Invoice to the email address <u>biblia@bndes.gov.br</u>.</p> <p>c) The printed issue will be sent by mail for up to 4 (four) weeks as of the date of publication to the following address:</p>	<p>1. OBJETO: ASSINATURA da revista Aviation Week & Space Technology, que é um periódico sobre as indústrias globais de aviação, aeroespaciais e de defesa.</p> <p>1.1 Assinatura: Fornecimento da revista impressa, quinzenalmente, e acesso ao conteúdo digital, por meio de usuário e senha, durante 12 (doze) meses.</p> <p>1.2 Entrega: Diária (artigos digitais)/Semanal (Revista Digital)/Quinzenal (Revista impressa)</p> <p>a) A senha para liberação do acesso à base de dados será enviada em até 4 (quatro) semanas após confirmação do pagamento da “Invoice” para o endereço de e-mail <u>biblia@bndes.gov.br</u>.</p> <p>b) O periódico em formato digital será disponibilizado em até 4 (quatro) semanas após confirmação do pagamento da “Invoice” para o endereço de e-mail <u>biblia@bndes.gov.br</u>.</p> <p>c) O periódico impresso será enviado em até 4 (quatro) semanas da data da publicação para o seguinte endereço:</p>
<p>BNDES - BANCO NACIONAL DE DESENVOLVIMENTO ECONÔMICO E SOCIAL A/C COPED AV. REPÚBLICA DO CHILE, 100/1º ANDAR CENTRO – RIO DE JANEIRO – RJ BRAZIL CEP 20031-917</p>	
<p>1.3 SUBSCRIPTION price: Subscription price: US\$ 99.00 Price per issue: US\$ 99.00</p> <p>The price offered to international</p>	<p>1.3 Valor da ASSINATURA: Preço da Assinatura: US\$ 99.00 Preço por exemplar: US\$ 99.00</p> <p>O preço oferecido para consumidores</p>

customers is \$160.00, however, the supplier said that they will honor the value of the site. We just need to contact them when we pay.

2. PAYMENT: BNDES will pay the Invoice by means of overseas remittance in up to 10 (ten) working days as of the date of presentation.

3. SUPPLIER'S OBLIGATIONS: The SUPPLIER submits to the provisions established in the Brazilian Bidding Act (Lei 8666/93)

4. TERMINATION: The SUBSCRIPTION may be canceled according to the provisions established in the Brazilian Bidding Act or by mutual consent of the Parties.

5. JURISDICTION: The Parties agree to submit any disputes concerning the SUBSCRIPTION to the Courts in the City of Rio de Janeiro, State of Rio de Janeiro, Brazil, according to the provisions established in the Brazilian Bidding Act (Lei 8.666/93).

6. TERM AND EXTENSION: The SUBSCRIPTION is valid for 12 (twelve) months and will not be subject to extension.

It is important to note that the contract will be signed with an automatic renewal clause, because this is the only option offered by the contractor to online purchase. However, as reported via e-mail, this condition may be withdrawn as soon as the purchase is made, or at any time by contacting the Department of Customer Service. So before the term of 12 months, COPED will contact the Contractor to cancel the auto renewal.

internacionais é \$160.00, no entanto, a Contratada afirmou que irá honrar o valor do site, sendo necessário apenas entrar em contato com eles quando o pagamento for efetuado.

2. PAGAMENTO: O BNDES pagará a "Invoice" por meio de remessa de numerário ao exterior em até 10 (dez) dias úteis a contar da data de apresentação.

3. OBRIGAÇÕES DO FORNECEDOR: O FORNECEDOR está sujeito às obrigações estabelecidas na Lei nº 8.666/93 (Lei de Licitações).

4. RESCISÃO: A ASSINATURA poderá ser cancelada nas hipóteses previstas na Lei 8.666/93 ou por acordo entre as Partes.

5. FORO: É competente o foro da cidade do Rio de Janeiro-RJ, Brasil, para solucionar eventuais litígios decorrentes da ASSINATURA, nos termos da Lei 8.666/93.

6. VIGÊNCIA E PRORROGAÇÃO: A ASSINATURA vigorará por 12 (doze) meses, e não poderá ser prorrogada.

É importante ressaltar que o contrato será assinado com uma cláusula de renovação automática, pois esta é a única opção oferecida pelo fornecedor para a compra online. No entanto, conforme informado via e-mail, esta condição poderá ser retirada assim que for realizada a compra, ou a qualquer momento, através de contato com o Departamento de Serviço ao Consumidor. Sendo assim, antes que ocorra a renovação, o COPED irá contatar a Contratada para cancelar a auto renovação.



Classificação: Documento Ostensivo

Restrição de Acesso: não se aplica

Unidade Gestora: AA/DEJUR (Classificação conforme OS PRESI nº 001/2015 – BNDES)

ANNEX II

LETTER OF AGREEMENT OCS Nº 0362/2016

SAP Nº 4400002148

WAIVER OF BIDDING PROCESS Nº 117/2016

ANEXO II

CARTA CONTRATO OCS Nº 0362/2016

SAP Nº 4400002148

INEXIGIBILIDADE DE LICITAÇÃO Nº 117/2016

CONTRACTOR'S PROPOSAL

PROPOSTA DA CONTRATADA



Technology

Commercial Aviation

Space

Defense

Business Aviation

MRO

Products & Services

Events

Aviation Week
Intelligence Network

HOME > AVIATION WEEK - STORE > PREMIUM SUBSCRIPTIONS

Premium Subscriptions

Subscribe to the aviation, aerospace, and defense industry's most trusted publications and data intelligence products. Aviation Week's extensive portfolio offers solutions and insights to professionals needing news, technology updates and crucial business intelligence. Select from the subscription options below or contact us directly for more information on group subscriptions and/or bundled discounts.



Aviation Week & Space Technology, All Digital Access

Experience Aviation Week & Space Technology's award-winning content delivering critical intelligence into emerging trends, operational best practices and continuous updates to policy, requirements and budgets. Special digital-only rate includes full online and mobile access.

\$59.00

ADD TO CART



Aviation Week & Space Technology, All Access, US

Experience Aviation Week & Space Technology's award-winning content delivering critical intelligence into emerging trends, operational best practices and continuous updates to policy, requirements and budgets. All access package includes print issues plus online and mobile access.

\$79.00

ADD TO CART



Aviation Week & Space Technology, All Access, International

Experience Aviation Week & Space Technology's award-winning content delivering critical intelligence into emerging trends, operational best practices and continuous updates to policy, requirements and budgets. All access package includes print issues plus online and mobile access.

\$99.00

ADD TO CART



Aviation Week Intelligence Network - Premium

Among the data and intelligence contained within AWIN Premium: ■ Contact information for 25,000 industry personnel at more than 125,000 global organizations (including OEMs, Operators, Airports) and global governments ■ A database of over 10,000 suppliers of 150,000+ products and services ■ Access to all program profiles within the product

DEMO



Aviation Week Intelligence Network - Commercial

Among the data and intelligence contained within AWIN Commercial: ■ 150+ program profiles on the top global engine and airframe programs ■ A fleet database with over 70,000 aircraft at major, regional and cargo airlines, as well as helicopter and business aviation fleet ■ Statistics and in-depth metrics on global airlines and fleet operators, including traffic and financial profiles, airports served, load factors, cost drivers

DEMO

Aviation Week Intelligence Network - Aerospace & Defense

Among the data and intelligence contained within

YOUR SHOPPING CART

VIEW CART

Featured Products

Aviation Week & Space Technology, All Access, International

Experience Aviation Week...



2016 Business Fleet & MRO Forecast Market Summary Report

Aviation Week Network produces an annual 10-year forecast which shows projected deliveries, estimated retirements and annual...



2016 Helicopter & MRO Forecast Market Summary Report

Aviation Week Network produces annual 10-year forecasts which show projected deliveries,...



VIEW CATALOG VIEW SHOPPING CART

Need Help?

If you have questions about Aviation Week subscription products such as magazines or newsletters (e.g. Aviation Week & Space Technology, Aviation Daily, etc.) please contact Customer Service:

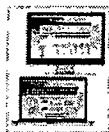
Toll-free (N. America): 1-800-525-5003
Outside N. America: +1-847-763-9147

EMAIL US

If you have questions about Aviation Week downloadable reports (e.g. Workforce Trends 2009-2012) please contact Customer Service:

Toll-free (N. America): 1-800-262-1954
Outside N. America: +1-913-967-1719

EMAIL US



AWIN Aerospace & Defense: ■ 150+ program profiles, including for missile, satellite, UAV and seaframe programs ■ A fleet database with over 55,000 manned aircraft of all types in service at more than 200 operators from over 150 countries ■ A dedicated repository for everything related to the U.S. Federal Budget that is updated throughout the budget process

DEMO



Aviation Week Intelligence Network - Business Aviation

Among the data and intelligence contained within AWIN Business Aviation: ■ Details on over 30,000 turbine-powered aircraft and their engines for more than 17,000 operators ■ Program profiles for the top global airframe and engine programs ■ The latest details on enhancements and enlargements to global FBOs and service providers

DEMO



Aviation Daily

Rely on Aviation Daily's experienced editorial team for compelling daily insight!

\$995.00

SUBSCRIBE



Aerospace Daily & Defense Report

Rely on Aerospace Daily & Defense Report's experienced editorial team for compelling daily insight!

\$995.00

SUBSCRIBE



The Weekly of Business Aviation

Rely on The Weekly's experienced editorial team for compelling analyses and insight!

\$495.00

SUBSCRIBE



Airportdata.com Annual Subscription

Airportdata.com is a comprehensive pre-flight planning service that provides essential information to the air transport industry and is updated daily by a team of subject experts. The service details all the major commercial airports worldwide, listing contact details and technical data, and also supplies information on the full range of airport service providers, including ground handling agents.

\$2,450.00

ORDER

AviationWeek.com
[Commercial Aviation](#) [Business Aviation](#) [Defense](#) [MRO](#) [Space](#) [100-Year Archive](#) [Events](#) [Aviation Week Intelligence Network](#)

Site Features

[Subscribe](#)
[Newsletters](#)
[RSS](#)
[Sitemap](#)
[Mobile site](#)

Aviation Week Network

[About Us](#)
[Contact Us](#)
[Advertise](#)
[Store](#)
[Follow Us](#)
[Search AviationWeek.com](#)


Penton Corporate

[Terms of Service](#) [Privacy Policy](#)

Copyright © 2016 Penton

Drupal e-commerce provided by Ubercart.

BNARD

Elaborador: CBRIT em 26/07/2016



RE: Help with AviationWeek .com Products - Subscriptions
Jill Usinger para: thais.cathoud@bndes.gov.br
Cc: "Lavosha S. Jones"

20/06/2016 16:14

Histórico:

Esta mensagem foi respondida e encaminhada.

Customer Service Rep- Jill

If replying please do so to: awstcustserv@halldata.com

AVIATION WEEK
NETWORK

From: thais.cathoud@bndes.gov.br [mailto:thais.cathoud@bndes.gov.br]

Sent: Tuesday, June 14, 2016 2:21 PM

To: Jill Usinger <jusinger@omeda.com>

Cc: ContactCenter2 <ContactCenter2@omeda.com>; Lavosha S. Jones
<ljones@omeda.com>

Subject: RE: Help with AviationWeek.com Products - Subscriptions

Hello.

I didn't understand exactly what I need to do to pay the rate that is quoted online (\$99). We're new subscribers. What is the procedure? If you are wanting to take advantage of the \$99.00, we can honor that, if you are unable to subscribe via the website we will accept that rate once payment is received, whether you contact us by phone, mail or wire transfer.

If I buy in the website, will we pay the price that is quoted online? Yes

If I buy online, can I pay by bank transfer? No. You would need to have the order accompany the bank transfer so we know who and what the subscription is for.

One last question. How many days after the publication will the printed magazine be sent to us? We allow a 2-4 week processing time. Within this time you should be able to access the digital issues and begin receiving the printed version within the 4 weeks.

Thank you.

Best regards,

Thaís Cathoud

BNDES - RJ - Brasil

Telephone: +55 21 2172-9140

E-mail: thais.cathoud@bndes.gov.br

 **BNDES**

De: Jill Usinger <jusinger@omeda.com>
Para: "thais.cathoud@bndes.gov.br" <thais.cathoud@bndes.gov.br>
Data: 26/05/2016 14:32
Assunto: RE: Help with AviationWeek.com Products - Subscriptions

From: thais.cathoud@bndes.gov.br [mailto:thais.cathoud@bndes.gov.br]
Sent: Wednesday, May 25, 2016 4:03 PM
To: Becker (Sola), Laurie
Subject: Re: Help with AviationWeek.com Products - Subscriptions

Hello, Laurie.

Could you please help me? Yes

We're a Brazilian government bank, so we need to accomplish many procedures. I'm trying to answer these questions below, but no one answered my emails.

We don't want the auto renewal. So, we can choose this 'non-renewal' option? Unfortunately, if you order the subscription online, you will need to select the auto renew option however, once you place the order you may contact the customer service department and we will remove this from the account.

Does this subscription (Aviation Week & Space Technology, All Access, International) includes the hard copy of the magazine? Yes, it does for the subscription rate of \$160.00USD. There is the option to get a digital only subscription as well.

This price (\$160.00) includes the shipping taxes? Why is the price different from the website's price? \$160.00USD is a flat rate for International customers. No additional charges would be assessed. The price difference on the website is geared for new subscriptions. We would be able to honor the rate that is quoted online should you contact the customer service department or mail the payment in.

Is the total subscription price grossed up, i.e., does it include all service charges and applicable taxes (sales taxes, VAT/GST and similar taxes)? If not, please inform the value of the taxes that will be added to the offered price, and the final price in the invoice. ? \$160.00USD is a flat rate for International customers. No additional charges would be assessed.

So, we can pay by bank transfer, right? By the payment of the invoice. Yes you can pay by bank transfer. Please be sure to include the name of the publication being ordered along with complete subscriber information so the payment would be processed as quickly and efficiently as possible.

How many time after the payment of the invoice will the issue be available? I am not quite understanding this question?

When the term of one year starts to count? Once payment has been received, processed and an account is established is when the subscription would begin. We do not back start subscriptions. We do allow a processing time of 2-4 weeks.

How does it work to access the digital issue? Once the account is established, you should receive a Welcome email giving you directions on how to access online and digital issues. You would be provided with a username and password. If this information is not received within 4 weeks of the order being sent to us, please contact our customer service department for assistance. You may also visit aviationweek.com, click on the log in tab, enter the email address associated with the customer and click forgot password. A temporary password will be emailed to you.

Thank you so much.

Best Regards,

Thaís Cathoud

BNDES - RJ - Brasil

Telephone: +55 21 2172-9140

E-mail: thais.cathoud@bndes.gov.br



De: Aviation Week & Space Technology <awstcustserv@halldata.com>
Para: <thais.cathoud@bndes.gov.br>
Data: 16/05/2016 15:09
Assunto: Re: Help with AviationWeek.com Products - Subscriptions
Enviado por: Lavosha Jones <lsjones@halldata.com>

Hello,

Thank you for your interest in our publication.

Yes. Our company is the exclusive publisher.

There is an auto renewal option at no addition charge.

The annual subscription rate in Brazil is \$160.00 (USD). You may purchase this subscription with a check, credit card or money order.

Please send your order to:
Aviation Week & Space Technology
PO Box 1173
Skokie IL 60076

If you prefer to pay with a credit card please feel free to call our customer service department at 847-763-9147 Please allow 4-6 weeks to process your request.

We can send you an invoice, billing/shipping address is needed to complete this request.

Aviation Week & Space Technology issues are printed bi-weekly the digital issues are available weekly via the website(email address needed)

If you need further assistance please let us know,

Customer Service Rep- Lavosha
If replying please do so to: awstcustserv@halldata.com

AVIATION WEEK
NETWORK

From: <thais.cathoud@bndes.gov.br>
To: <awstcustserv@halldata.com>,
Date: 05/09/2016 02:09 PM
Subject: Re: Help with AviationWeek.com Products- Subscriptions

Thanks for the information.

I need to understand some details. Can you help me?

Is your company the exclusive publisher of the contents of the subscription, i.e., is the publication only commercially available through your company, exclusive of other licensed parties bound by a sales/distribution agreement, including online sales (through Amazon and similar, for instance) nationally and worldwide?

Is the term extendable/automatically renewable? In that case, is there any price readjustment index /increase fee you are used to apply?

What is the price for the subscription?

BNDES can only apply for subscriptions by means of payment of an invoice. Please allow fifteen (15) working days for the process of overseas remittance. Do you accept this kind of payment?

What is your delivery method? (by e-mail, by login/password...)

When will the printed issue /digital issue /access points to database through login/password be made available? (ex: 15 days after the payment of the invoice)

Is the total subscription price grossed up, i.e., does it include all service charges and applicable taxes (sales taxes, VAT/GST and similar taxes)? If not, please inform the value of the taxes that will be added to the offered price, and the final price in the invoice.

When the term of one year starts to count?

Thank you for your attention.

Looking forward to hearing from you.

Best regards,

Thaís Cathoud

De: awstcustserv@halldata.com
Para: <thais.cathoud@bndes.gov.br>
Data: 06/05/2016 16:40
Assunto: Re: Help with AviationWeek.com Products - Subscriptions
Enviado por: jmolette@halldata.com

Dear Subscriber,

Thank you for your email. To access the online edition you will need a one year subscription. This publication is a term of 26 weeks. If you need further assistance please let us know.

Customer Service Rep-Jada

If replying please do so to: awstcustserv@halldata.com

From: <thais.cathoud@bndes.gov.br>

To: <awstcustserv@halldata.com> ,

Date: 05/04/2016 03:10 PM

Subject: Help with AviationWeek.com Products - Subscriptions

Dear Sir/Madam,

My name is Thaís and I work at the Library of BNDES - The Brazilian Development Bank, a financing agent for development in Brazil. The Library is responsible, amongst other tasks, for processing requests for the acquisition of publications of interest to our technical body, including subscriptions.

I have received a request for subscription of **Aviation Week & Space Technology, All Access, International**.

To access this content, do I need a subscription or can I buy the individual publication?

I would like to buy the printed and the digital issues.

I have already searched your website for general terms and conditions, but I need additional information before I can start our internal procedure which, due to the governmental nature of BNDES, is heavily regulated by law. We have designed the following set of questions, for which I ask you to be kind enough to provide as detailed answers as you can. You may ignore the questions to which your website has already provided information by informing "*Information available on the website*" , unless there is something to add or correct.

1) **Publishing/distribution rights** - BNDES is not allowed to *subscribe* directly if it's available through other sellers distributors and a bidding competition is possible.

Is your company the exclusive publisher/ distributor of the contents of the subscription, *i.e.* , is the publication only commercially available through your company, exclusive of other licensed parties bound by a sales/distribution agreement, including online sales (through Amazon and similar, for instance) nationally and worldwide?

If your company is the exclusive publisher/ distributor, please provide a signed officer

certificate as follows:

“Officer Certificate

I [name of signatory], acting as [please choose CEO/CFO/Sales Manager] of [name of the company] (“Company”) hereby certify that the Company has the exclusive rights to market or sell, publish and distribute the contents of [name of subscription] nationally and worldwide.

Does your company have any kind of publishing and/or distribution agreement with other parties nationally and worldwide?

Does your company have any overseas distributor in Latin America and/or Brazil?
Feel free to withhold any information that might represent disclosure of privilege. If that is the case, however, please state the reason why you can't provide the information requested.

2) **Term** - What is the term of the subscription? Please indicate if there are options (*i.e.* 1 year, 2 years etc.).

3) Is the term extendable /automatically renewable? In that case, is there any price readjustment index /increase fee you are used to apply?

4) **Price** - What is the price for the subscription and per unit of the *printed issue /digital issue /access point to database through login/password* ?

6) Is there any kind of discount for a larger *number of issues/access points* or long-term subscriptions?

7) **Terms and conditions** – is there any legal document your company uses as schedule of services /terms and conditions /terms of use or similar related to the subscription? Please inform and send a copy/link for consultation.

8) **Payment** – BNDES can only *apply for subscriptions* by means of payment of an invoice. Please allow fifteen (15) working days for the process of overseas remittance.

9) **Delivery** - What is your delivery method? Please choose from the list below or inform if you use a different delivery method.

- Printed issue by regular mail
- Digitalized issue (PDF format) sent to an email address
- Digitalized issue (PDF format) on CD/USB by regular mail
- Access point to a database through login/password
- Access to issue through login/password for download

10) When will the *printed issue /digital issue /access points to database through login/password* be made available? Please choose from the list below or inform if you use a different method.

[Number of Days] after:

- Payment of the invoice
- Signature of the agreement (on paper)
- Electronic adhesion on the website

11) **Taxes** - Is the total subscription price grossed up, *i.e.* , does it include all service charges and applicable taxes (sales taxes, VAT/GST and similar taxes)? If not, please inform the value of the taxes that will be added to the offered price, and the final price in the invoice.

Thank you for your attention. Looking forward to hearing from you.

Best regards,

Thaís Cathoud

"O remetente desta mensagem é responsável por seu endereçamento, seu conteúdo e seus anexos. Cabe a seus destinatários, inclusive aqueles copiados na mensagem, tratá-la adequadamente, com observância da legislação em vigor e dos normativos internos do BNDES, quando cabível. São proibidas, sem a devida autorização, a sua divulgação, reprodução e distribuição. A inobservância das proibições será passível de aplicação de sanções cíveis, criminais e disciplinares, quando cabíveis. Se você recebeu esta mensagem indevidamente, antes de removê-la de sua caixa postal, solicita-se o reenvio ao remetente, informando o ocorrido."

"The sender of this message is responsible for its addressing, contents and attachments. The receiver, including those copied in the message, is obliged to use it properly, in compliance with the law in effect and the BNDES' internal rules, if applicable. It is prohibited to disclose, reproduce and distribute e-mail messages without due consent. Failure to obey these instructions may give rise to civil, criminal or disciplinary measures, if applicable. If you have improperly received this e-mail, we kindly request you to forward the message to the sender stating the error prior to deleting it from your inbox."



Re: Assinatura da revista AviationWeek - IP AP/DEPLAN/COPED nº 053/2016

Caroline Brito de Oliveira para: Alice Braga Boynard

09/08/2016 11:46

Gisele Pinheiro Costa, Leandro Gadelha Dourado Nogueira,
Cc: Margareth Ramos do Carmo Freitas, Mariana Terk Campos,
Thais Maciel Cathoud Ferreira, Tania Maria Deodato da

Classificação: Documento Controlado

Restrição de acesso: Empresas do Sistema BNDES – uso no âmbito interno

Unidade gestora: AP/DEINCO/COPED

Alice,

Solicitamos, então, que na carta contrato venha expresso que o prazo de vigência começará a contar a partir do recebimento das senhas ou do primeiro exemplar impresso, não podendo exceder o prazo de 4 semanas. Posteriormente, abrimos um Canal AA solicitando a correção da data vigência, a partir da entrega.

Adotamos como padrão a data posterior ao recebimento da carta contrato, mas em alguns casos - principalmente os internacionais - a realidade é bem diferente.

Tentaremos alinhar internamente para deixarmos expresso na IP essa situação.

Obrigada,



Caroline Brito de Oliveira - CRB/7-5694

Centro de Pesquisa de Informações e Dados - COPED

Área de Planejamento - Departamento de Planejamento e Avaliação

Av. República do Chile, 100 - 1º andar - E12

Rio de Janeiro - RJ - Brasil - CEP 20031-917

Telefone: +55 21 2172-7589

www.bndes.gov.br

Caroline Brito de Oliveira

Classificação: Documento Controlado Re... 08/08/2016 13:44:49

De: Caroline Brito de Oliveira/BNDES
Para: Alice Braga Boynard/BNDES@BNDES
Cc: Gisele Pinheiro Costa/BNDES@BNDES, Leandro Gadelha Dourado Nogueira/BNDES@BNDES, Margareth Ramos do Carmo Freitas/BNDES@BNDES, Mariana Terk Campos/BNDES@BNDES, Thais Maciel Cathoud Ferreira/BNDES@BNDES
Data: 08/08/2016 13:44
Assunto: Re: Assinatura da revista AviationWeek - IP AP/DEPLAN/COPED nº 053/2016

Classificação: Documento Controlado

Restrição de acesso: Empresas do Sistema BNDES – uso no âmbito interno

Unidade gestora: AP/DEINCO/COPED

Prezada Alice,

Como as senhas só serão liberadas após o pagamento da invoice, acredito que pode ser adotado o padrão e, posteriormente, pedimos alteração, já que não há como prever quando o processo será concluído.

Sds,



Caroline Brito de Oliveira - CRB/7-5694

Centro de Pesquisa de Informações e Dados - COPED

Área de Planejamento - Departamento de Planejamento e Avaliação
Av. República do Chile, 100 - 1º andar - E12
Rio de Janeiro - RJ - Brasil - CEP 20031-917
Telefone: +55 21 2172-7589
www.bndes.gov.br

Alice Braga Boynard Classificação: Documento Controlado Restriç... 03/08/2016 17:54:04

De: Alice Braga Boynard/BNDES
Para: Caroline Brito de Oliveira/BNDES@BNDES
Cc: Gisele Pinheiro Costa/BNDES@BNDES, Margareth Ramos do Carmo
Freitas/BNDES@BNDES, Leandro Gadelha Dourado Nogueira/BNDES@BNDES, Mariana
Terk Campos/BNDES@BNDES
Data: 03/08/2016 17:54
Assunto: Assinatura da revista AviationWeek - IP AP/DEPLAN/COPED nº 053/2016

Classificação: Documento Controlado
Restrição de Acesso: Empresas do Sistema BNDES e Instituições destinatárias desta mensagem
Unidade Gestora: AA/DEJUR/GEJUR1 (classificação conforme OS PRESI 01/2015-BNDES)

Prezadas,

O caso de contratação direta em referência (RCTD01712016) não apresenta um termo inicial para a contagem do prazo de vigência. Gostaríamos de saber se devemos observar o padrão de contagem a partir do dia seguinte ao recebimento da Carta Contrato pela Contratada ou outro momento diferente. Aguardamos retorno.

Atenciosamente,

Alice Boynard
Advogada/Área de Administração/Departamento Jurídico
Telefone: (21) 3747-9516
E-mail: alice.boynard@bndes.gov.br





Rastreamento

Rastreamento de objetos

Rastreamento de objetos em outros países

Como rastrear um objeto

Siglas utilizadas no rastreamento de objetos

Rastreamento via SMS

EB 125 154 460 BR

Objeto entregue ao destinatário

Objeto entregue ao destinatário
24/08/2016 09:17 ESTADOS UNIDOS /

Imprimir

Acesse o aplicativo dos Correios e leia o código 2D ao lado. Você não precisará digitar o código do objeto e poderá salvar na sua lista de favoritos.

24/08/2016
09:17
ESTADOS UNIDOS /

Objeto entregue ao destinatário CGOMEZ

23/08/2016
07:41
ESTADOS UNIDOS /

Objeto disponível para retirada em Caixa Postal

20/08/2016
10:11
Fiscalizacao
Aduaneira/Customs / 00

Objeto Saiu da Unidade Internacional

18/08/2016
18:59
ESTADOS UNIDOS /Objeto encaminhado
de País em ESTADOS UNIDOS / para Unidade Administrativa
em Fiscalizacao Aduaneira/Customs / 0018/08/2016
18:58
ESTADOS UNIDOS /

Objeto recebido em

17/08/2016
11:48
Sao Paulo / SPObjeto encaminhado
de Unidade de Distribuição em Sao Paulo / SP para País em
ESTADOS UNIDOS /17/08/2016
06:23
Sao Paulo / SPObjeto encaminhado
de Unidade de Tratamento em Sao Paulo / SP para Unidade
Administrativa em Fiscalizacao Aduaneira / BR16/08/2016
21:49
Rio De Janeiro / RJObjeto encaminhado
de Unidade Operacional em Rio De Janeiro / RJ para
Unidade de Tratamento em Sao Paulo / SP16/08/2016
10:42
Rio De Janeiro / RJObjeto encaminhado
de Agência dos Correios em Rio De Janeiro / RJ para
Unidade Operacional em Rio De Janeiro / RJ15/08/2016
19:15
Rio De Janeiro / RJObjeto postado após o horário limite da agência
Objeto sujeito a encaminhamento no próximo dia útil

Nova Consulta

ATENÇÃO:

Objetos registrados recebidos do exterior que apresentam código iniciado por "R" não pertencem à modalidade expressa, sem rastreamento ponto a ponto e com prazo estimado de 40 DIAS ÚTEIS a partir da liberação na alfândega.

Rastreamento

O horário apresentado no histórico do objeto não indica quando a situação ocorreu, mas sim quando os dados foram recebidos pelo sistema, exceto no caso do SEDEX 10, SEDEX 12 e do SEDEX Hoje, em que ele representa o horário real da entrega.

Objetos postados no Brasil e destinados ao exterior

O rastreamento para objetos postados no Brasil com código iniciado por "R" e "C" não é garantido fora do território brasileiro. Para esses objetos, os Operadores postais de outros países podem não disponibilizar e/ou transmitir informação de rastreamento para o Brasil. Sendo assim, consultas de rastreamento de objetos podem também ser realizadas nos sites dos Operadores de destino disponíveis em: <http://www.upu.int/en/the-upu/member-countries.html>

Fale com os Correios

Manifestação via Internet
Fale Conosco pelo site

Atendimento telefônico
3003 0100 (Capitais e Região Metropolitanas)
0800 725 7282 (Demais localidades)
0800 725 0100 (Sugestões ou reclamações)

Rede de atendimento
Consulte endereços e horários de atendimentos das agências dos Correios

Ouvidoria

Portal Correios

Mapa do site
Rastreamento de objetos
Sala de Imprensa
Concursos
Patrocínios
Contatos comerciais
Carta de serviços ao cidadão
Denúncia
Ministério das Comunicações

Outros sites dos Correios

Correios para você
Correios para sua empresa
Sobre Correios
Loja virtual dos Correios
Blog dos Correios
Espaço da Filatelia
Correios Mobile
Sistemas dos Correios